Juli 12, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Avioneta priva su tire a rementa ora di baha





DIAHUEBS merdia un avioneta priva, di registro Venezolano, cu tabata bahando na Aruba, a haya un problema formal.

Na momento cu e avioneta a mishi e pista di aterizahe di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, a tende un zonido duro y e avioneta a manera bay den desbalance. Piloto y e cinco personanan abordo a hiba un susto, pero no a sufri ningun lesion.

Inmediatamente e pista a keda cera pa autoridadnan concerni cuminsa haci nan investigacion y pa mira si e nave por move riba su mes. Mientrastanto a cuminsa cu e procedura pa desvia e avionnan pendiente pa Corsou.

Segun por a compronde, tabatin ocho avion cu tabata den fila pa baha na Aruba, pero e prome tresnan a wordo manda Corsou. E restonan a keda circula un rato, ya cu no a tarda mucho pa e pista a keda cera. Nan no por a cambia e tire mesora, ya cu mester a pone uno nobo.

P'e motibo ey a lastre hiba n'e parti pazuid unda normalmente nan ta staciona y baha nan pasaheronan. A cuminsa cu e proceso pa busca reemplaso di e pieza aki. E avioneta cu tabata un Cessna, Venezolano a bini for di Sta Martha, Colombia.





Awe Corte di LAR lo trata e "bezwaar" di UPP

Entorno su peticion haci pa haya copia di tur documento respecto fix bidding di incinerator chikito



MANERA ta conoci for di comienzo di aña 2019 UPP tabata informa pueblo tocante di un destaho bou man cu a tuma lugar na december 2018, unda un biaha mas Otmar Oduber a percura pa fix un amigo un proyecto cu lo bay costa mas di 15 miyon florin.

UPP a pidi y a solicita pa haya copia di e documentacionnan rond di esaki, pero Otmar Oduber a keda insisti cu UPP lo no por haya copia, pero solamente "inzage".
UPP no a keda contento y a bay den "bezwaar". Y asina a manda e "bezwaar" aki pa Corte di LAR, cu lo ser trata awe diabierna di 12 di juli 2019. E comision di LAR a reserva di 9.15 te cu 10or mainta pa UPP por bin defende nan punto di bista.

Ta mas cu obvio cu Otmar Oduber ta haci tur loke ta na su alcanse pa UPP no haya copia y asina desenmascara e mandatario.
LOB ta un "uitvloeisel" di nos constitucion, loke de facto ta nifica cu ta un derecho constitucional di cada ciudadano y/of organizacion pa por haya documentonan p'asina ey nan por haci nan trabou manera cu mester ta.

Pues UPP ta spera cu nan haya razon, pa pueblo asina e berdad sali na cla. Y ta di spera tambe cu den e caso cu UPP haya razon, y cu comision di LAR duna nan conseho, Otmar Oduber bay over pa mesora duna e copia di e documentonan y no bolbe busca otro pretexto of bay contra e ley di openbaarheid van bestuur, Booshi Wever a conclui.

Atraco Team a detene un señora Arubiano en conexion cu e caso Vegas

AYERA durante dia en conexion cu un investigación andando di un serie di atraco riba lugarnan di catochi cu ta hiba e nomber "Vegas" a detene e di 4 persona den dicho caso.
E biaha aki ta un otro señora Arubiano di inicialnan S.C.B. di 38 aña di edad. Por bisa cu esaki ta e di 37 detencion en total cu Atraco Team ya a realisa den aña 2019.
Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey nan ta pidi si bo tin cualkier informacion yama e tiplijn: 11141.

Conseho di Partido MEP a dicidi

Pa pospone yenamento di vacatura di Sue-Ann Ras te cu despues di reces



T'ASINA cu mayoria di miembronan di fraccion di MEP, a dicidi di bay cu vakantie cu nan famia, probechando e dianan di reces.
E intencion tabata, manera AWEMainta a publica ayera caba, pa fin di siman awor, convoca un reunion di Conseho di Partido pa papia riba e ultimo desaroyonan politico y yenamento di vacatura cu Sue Ann Ras a crea cu su retiro.

Papiando cu Presidente di MEP, Hendrik Tevreden, el a duna nos di conoce cu Conseho di Partido a dicidi pa laga tur esnan cu kier disfruta di nan reces, pa no atende nada aworaki, sino te despues di reces. Como tal lo no tin ningun decision riba kende lo yena e vacatura den Staten.
Durante e reces aki, tur miembro lo haya tempo pa pensa kico lo ta mihor pa partido. Ta su intencion pa den cualkier decision riba vacatura di Sue Ann Ras, maske el a anuncia su retiro, loke te ainda partido no a dun'e, lo papia cu su persona un biaha mas, asina cu ta bek for di exterior.

Relaciona cu e noticia cu MEP lo pidi pa Minister Plenipotencario Guilfred Besaril pa bolbe y asumi e funcion den Parlamento, nada di esaki ta berdad, segun Presidente di MEP, Hendrik Tevreden. No a yega ni n'e punto aki ainda. Si t'asina cu a papia caba cu Luigi Bergen, kende a haya tambe e tempo pa bay drecha e situacion personal cu e tin na cas.

Pero esey tampoco lo por strob'e di bira miembro di fraccion di Parlamento di MEP, ora cu Conseho Supremo Electoral puntr'e si e lo asumi dicho funcion. Asina ta, cu tur hende ta haya oportunidad di un periodo di "fria cabez", prome di tuma cualkier decision.
Manera ya menciona, decision ta cu lo discuti yenamento di vacatura di Sue Ann Ras den Parlamento te despues di reces.

KIESVERORDENING

E ley electoral ta splica bon cla, kende por drenta proximamente den Parlamento. Art. 114 y art. 115 ta splica bon cla con henter e proceso lo mester cana. Semper ora cu un miembro pidi retiro of a fayece, lo cuminsa semper na principio di e lista di candidato, pero e mesun articulonan di Kiesverordening ta bisa cu pa haci e trabao mas eficiente cu pa bay cuminsa for di principio, tur esnan cu ta Minister of Parlamentario, ta bisa den un solo carta di no ta interesa pa bira miembro di fraccion di MEP den Parlamento.

Consecuentemente e candidato siguiente cu ta bin na remarke pa bira Parlamentario di Luigi D, Bergen. E no tin mester di pasa ningun clase di screening, pasobra e ultimo aki no ta ley tampoco. Pero si e lo bira un proceso cu lo por dura un luna prome cu esey lo t'e caso. Y manera menciona caba, por lo pronto tur cos ta "on hold" te despues di reces.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP)

Gobierno no ta dunando prioridad pa salbaguardia existencia di Centro Multi-Disciplinario na beneficio di nos muchanan

SRA. Jennifer Arends-Reyes a duna di conoce cu e Centro Multi-Disciplinario tin basta tempo ta pasando den incertidumbre y preocupacion pa nan futuro. Aruba conoce un Centro Multi-Disciplinario cu ta brinda servicio na tur skol di Aruba y ta specialisa den brinda 'early-childhood' intervention.

Centro Multi- Disciplinario of MDC ta canando un caminda di cruz pa mas cu un aña caba y te ainda ta luchando pa keda existi.



MDC manera e Centro aki ta conoci pe ta pasando den un mal soño caminda cu basicamente tur e servicionan cu nan ta duna pa test, guia y brinda educacion specialisa na muchanan hoben cu tin un of otro discapacidad a ser decentralisa. Di mes cu tabatin un scarcedad masha grandi na specialista y e tiki nan cu tabatin a dicidi di bay traha otro caminda of a ser tuma ter beschikking un otro caminda.

Jennifer Arends-Reyes a sigui bisa cu tur servicio di MDC incluyendo diagnostico p.e. di dyslexia ta gratuito, e lista ta largo, pero ta un necesidad pa skolnan y mayornan pa nan test nan yiu.

No ta tur mayor tin 1500 florin pa paga pa test nan yiu na un instituto priva. Un otro di e preocupacionan banda di tur e cuido y guia cu ta ser brinda na MDC pa nos muchanan ta tambe e Teacher's Care cu enbes di wordo fortifica y promove ayudo gratuito di un psicologo na disponibilidad di nos maestronan den caso cu nan mester, cu pronto si Gobierno dicidi otro Teacher's Care lo pasa pa pasado si laga e unico psicologo bay y no reemplas'e.

Esaki sigur lo ta un hecho sumamente lamentable, caminda cu maestronan lo cay bek den e sistema di AZV via dokter di cas evalua si ta referi nan na un psicologo. Cu ta netamente locual no tabata e meta di Teacher's Care, e mester tey, wordo promovi y encurasha pa uza su servicio cu ta special pa nos maestronan na momento cu nan ta sinti necesario. Skol apenas a cera, pero p.e. un MDC cu a pidi pa Gobierno tin un contesta pa nan prome cu 5 di july 2019 cu a pasa, te ainda Gobierno no a sali dilanti cu contesta of decisionan cu tin cu ser prioritisa y tuma urgente p'asina tur e trahadornan di MDC wak ki por spera nan dia 1 di augustus cu ta nan prome dia bek di trabou pa prepara tur cos.

E incertidumbre, falta di claridad ta laga un suspenso hopi indeseabel pa mayornan cu tin yiunan cu advies pa observatie centrum, cu ta wardando riba un lugar pa nan yiu, nan no sa cual localidad nan lo ser manda of si nan yiu lo mester bay Dornasol na Burunbundu cu ta full diferente n'e meta di un observatie centrum, si e profesionalnan lo tey of ta keda na disposicion di MDC.

Parlamento a pidi casi unanimamente cu excepcion di un Parlamentario di MEP na april 2018 pa fortifica MDC brinde apoyo y duna nan oportunidad pa contribui positivamente na locual ta nan experticio.

Tempo ta coriendo y ta hopi skol, maestro y mayor tin mas pregunta cu contesta y no sa con nan prepara nan comienso di aña escolar nobo 2019-2020 sra. Jennifer Arends-Reyes ta termina bisando.

Despues di mas cu 20 aña un investigacion a wordo haci riba consumo di droga na Aruba

Un investigacion awor ta na bienestar di salud mental pa nos hobennan

HOPI t'esnan den nos comunidad cu ta preocupa pa cu e problema di droga na Aruba. Responsabilidad di un Gobierno ta pa educa e comunidad por medio di programanan preventivo p'asina evita cu nos hobennan ta cay den adiccion.

"Bo ta puntra bo mes con por ta posibel cu un Gobierno ta permiti 8 aña pasa sin inverti riba tereno di salud mental." Esaki ta expresionnan di Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber.

"E ultimo investigacion haci riba consumo di droga y alcohol aki na Aruba tabata 20 aña pasa."

Hopi cos a cambia durante 20 aña y mirando tambe cu no tabatin ningun maneho pa 8 aña largo riba tereno di "verslavingszorg" a dicidi di bin cu un investigacion p'asina nos sa unda nos ta para y pa por traha riba mihor plannan preventivo.

E investigacion aki ta focus riba e factornan di riesgo bou di hobennan pa desaroyo di adiccion na diferente substancia. E investigacion aki lo tin un duracion di 6 luna y a base di e resultadonan lo bin cu maneho y intervencionnan mas specifico pa cu nos hobennan p'asina traha na un manera preventivo pa evita cu nos hobennan ta cay den adiccion.



Esaki un biaha mas ta mustra cu e Gobierno aki ta percura p'e ser humano ta central, Dangui Oduber a conclui.

Dalmento entre tres auto riba Avenida Milio Croes













DIAHUEBS mainta pa mas o menos 10:30 a.m ta sosode un dalmento entre 3 auto n'e cruzada Avenida Milio Croes y Stadionweg. Loke a sosode tabata cu e Chevrolet Spark tabata di bay bira pa drenta Druivenstraat, pero e no a haci esaki mesora y a duna e truck di carga chance pa sali.

Chauffeur di e truck lo a cuminsa sali, pero probablemente no a tene cuente cu e velocidad y/of distancia di e Nissan pick up. Durante cu el a subi, e ta dal e parti patras di e Nissan pick up, mandando esaki riba e Chevrolet Spark cu a dune chance pa sali.

E Nissan pick up a haya hopi daño material, mustrando cu e ta total-los debi cu el a dobla. Pa loke t'e Spark tambe a haya basta daño material. Parti dilanti di e truck a sufri daño n'e bumper.Tur auto a keda warda riba nan seguro.

Tur caso den Corte di Prome Instancia awe ta Pro-Forma

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	D.D.V.S.	Pro forma. S. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 13 di april 2019, dor di hinca un persona cu un of mas cuchio den cara y/of lomba. E ta wordo acusa di a destrui un bijbel di e un persona riba e mes dia ey.
14.00	R.J.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 18 di april 2019.
14.00	J.J.P.A.	Pro forma. P.A. ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un persona menor di edad den e periodo di prome di april 2018 pa 19 di april 2019.
14.00	E.J.B.P.	Pro forma. B.P. ta wordo acusa di intento di homicidio riba 16 di april 2019, dor di hinca un persona cu cuchio den nek.
14.00	S.A.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di ladronicia di un UTV den e periodo di 20 pa 22 di april 2019, conhuntamente cu un otro of otronan.
14.00	A.I.D.	Pro forma. D. ta wordo acusa di a tuma bida di un persona riba 23 di april 2019, dor di choke y/of usa violencia pisa contra dje.
14.00	J.D.B.	Pro forma. B. ta wordo acusa di falsificacion di carchinan di banco y uso di e carchinan ey y uso di un pasaporte Mericano falso den e periodo di 16 te 21 di april 2019.
14.00	P.A.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di violacion di un persona menor di edad riba 24 di april 2019.
14.00	J.N.C.B.	Pro forma. C.B. ta wordo acusa di intento di ladronicia cu violencia di un gasolin station riba 25 di april 2019.
14.00	M.G.I.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 25 di april 2019.
14.00	W.L.W. A.F.M.	Pro forma.W. y M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di kluis di un restaurante riba 29 di april 2019. M. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 29 di april 2019.

Lider di AVP mr. Mike Eman

Maneho di medida ta fomenta desigualdad economico





UN di e retonan mas grandi cu mundo tin banda di cambio climatologico t'e desigualdad economico creciente cu tin den entrada entre ciudadanonan den un pais. E ta un di e fayonan di nos modelo economico cu Gobiernonan tin cu reconoce y tuma pasonan pa corigi esaki pa yega na un destribucion mas husto di entrada y desaroyo den nan pais.

"E ta un tema cu nos tabata preocupa cu ne desde prome dia di nos gobernacion. Pesey nos Gobierno a bin cu reparatietoeslag pa empleadonan den sector priva, reparatietoeslag pa pensionadonan, aumento di bijstand, aumento di salario minimo, aumento di pensioen, schoolkinderentoeslag, indexering, inhaalmanoeuvre, gelijkbedrag, reduccion di studielening pa studiantenan, ouderenaftrek pa pensionadonan, reduccion di prijs di awa cu 35% y coriente cu 15%, reduccion di bbo na mitar den e prome 4 añanan di nos gobernacion y otro cambionan grandi pa segura mas equidad economico den futuro tambe cu introduccion di un ley di pensioen general", lider di AVP, mr. Mike Eman ta splica.

"Tambe den aspecto di calidad di bida y con esaki ta refleha su mes den su destribucion rond di nos isla tabata punto di atencion grandi di nos Gobierno. Nos no kier unicamente hotel di 5 strea, pero tambe barionan di 5 strea pa nos pueblo, scolnan pa nos muchanan, hospital pa nos enfermonan, areanan publico cu infrastructura pa famianan por entretene nan mes, haci ehercisio, relaha nan mes y disfruta di nan bario y nan isla.

Tur esaki ta reduci descrepancia den calidad di bida y ta trece mas igualdad den destribucion di calidad di bida. Esaki tambe nos a traha riba dje y realisa cu hopi progreso pa un y tur", lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa.

Eman: "Kico nos ta mira awor? Desigualdad economico y negligencia di desaroyo di bienestar general den dos aña ta hayando formanan espantoso. Tur locual nos a logra di recupera den 8 aña, awor ta wordo kibra den un tempo record".

Eman ta sigui bisa cu cu dolor tur hende ta mira awe con den dos aña Aruba a tuma un direccion robez, nos pueblo ta bib'e, ta mir'e y ta sinti'e tur dia.

Tambe na nivel internacional unda prome tabata admira Aruba como lider den desaroya visionnan basa riba e principionan di un prosperidad sostenibel y comparti awor nos ta cayendo den deterio, pobresa y desigualdad.

"E meta number 1 di e Sutainable Development Goals (SDG) ta combati pobresa y tur e otro metanan di trece igualdad y desaroyo positivo den bario y centronan di ciudad, na cual nos a compromete nos mes awor ta tumando direccion di locual e tempo eytambe un Director di Banco Central a bisa di gobernacion di MEP: "Een pijnlijke en sociale- en fysieke verpaupering", un impobrecimento penoso y deteriora ta locual e gobernacion di WeverCroes ta causando", lider di AVP, mr. Mike Eman a acentua cu lamento pa tur locual a wordo haci awe ta wordo kibra di e forma aki.

Gobierno di St. Lucia a haci un yamado na tur su ciudadanonan den exterior

Pa registra ne Oficina pa Asuntonan di Diaspora

Departamento di Relacion Exterior di Aruba a ricibi un petición for di Gobierno di St. Lucia pa apoya y yuda distribui un convocatorio na nan ciudadanonan residencia den exterior, esta e diáspora di St. Lucia.

Dr. Jocelyne Clarke-Fletcher, kende a keda apunta como Embahadora pa Asunto di Diaspora, tin e tarea pa crea e vinculo entre e ciudadanonan di St. Lucia biba den exterior y e Gobierno di St. Lucia.

Pa medio di un Embahadora dedica n'e diáspora di St. Lucia, Gobierno di St. Lucia ta busca pa establece contactonan cu su ciudadanonan residencia den exterior.
Conhuntamente cu e Oficina pa Asunto di Diaspora, Embahadora Clarke-Fletcher lo tin como obhetivo pa sigui avanza e esfuersonan di su Gobierno pa busca maneranan pa inclui participación activo y e inclusión di ciudadadonan den exterior riba topiconan manera desaroyo nacional; mehora e paquete existente diseña pa facilita y stimula regreso pa nan país; crea mas capacidad den e oficinanan oficial di St. Lucia den exterior pa contact e intercambia cu otro co-ciudadonan y crea un base di dato di nan abilidad (skills) y experiencia.

Tambe tin plannan pa re-enforsa institutonan nacional p'asina nan por yuda den nan rol pa facilita e yamado n'e diáspora.
Tur ciudadano y /of descendiente di St. Lucia residencia na Aruba cu ta interesa den forma parti di e proyecto aki y ta desea di haya mas informacion, por bay riba e siguiente link:
http://www.govt.lc/news/government-keeps-diaspora-interests-at-heart





Government of Saint Lucia

Tambe por tuma contacto directamente cu:
Ms. Jannike Myers
Programme Assistant II to the Ambassador, Diaspora Affairs
Office of the Prime Minister
Greaham Louisy Building
Waterfront, Castries
Tel: 758 468-2177
jannike.myers@govt.lc

Malcontento bao di trahadornan na Fundacion Facilidad Deportivo

DEN un programa informativo di F.F.D., presenta pa Cadochi Kock un cierto momento Cadochi Kock a haci e pregunta na sr. Junior Tromp di Fundacion Facilidad Deportivo: Tin mantencion aki? Tin hende ta traha aki?
E contesa di sr. Junior Tromp di FFD tabata: "Esaki ta pa atrobe ilustra cu tin hende ta yega dijs pa yega.
Esey ta refleha no solamente riba su persona solamente, sino riba e managernan cu mester controla si trabaonan ta wordo ehecuta".

Tambe sr. Tromp a haci mencion cu nos hendenan mester aprecia nan trabao y siña cu nan mester ta contento cu nan trabao.
E comentarionan aki a cay den mal tera y ta obvio cu ta rebaha e trahador den su funcionamento.

Enbez cu e Director di FFD ta expresa su mes asina, ta bon pa recordé cu na luna di maart trahadornan, den presencia di SEPPA a tene un reunion cu Directiva di FFD.
E reunion a wordo pidi abase di loke a palabra cu e miembronan di Directiva anterior, esta cu semper ta habri pa trahadornan, cu directiva kier scucha na unda mester drecha.

Den e reunion aki trahadornan ta haci varios reclamo n'e Directiva: A pidi klei di un aña pasa, ainda nada. Ta hibando e lucha cu e palomanan, hopi molester di paloma, mester laba tribune tur dia pa motibo di paloma, paloma tin e lugar na werki, nan ta haci e lugar limpi, pa anochi ora cu tin wega, e ta sushi atrobe.

Tin un producto pa usa pa limpieza cu ta wordo cumpra pa cierto centro, pero na un no.
Tin critica cu e veld mester wordo haci limpi, pero no tin machine, ta un solo quadracer tin pa tur e veldnan.

Ora di pidi material ta dura un pa un dia y mitar pa haya esaki. Holor desagradable ta sali for di e baño na cierto centro. Toilet no ta sirbi, ta keda gasta awa, nan mester wordo cambia. Shete aña sin ricibi un aumento di salario, otro den 20 aña no a ricibi un aumento di salario. Ta pidi pa basha un vloer dilanti di e kleedkamer. Cura ta na werki, kico ta pensa di bay haci cune? E machine pa ora di limpieza ta hopi bieu, ta pasa trabao pa start. Mester di un nobo.

Despues cu trahadornan a trece nan puntonan, sr. Juni Tromp como Director di FFD a contesta p'e directiva cu lo analisa tur e puntonan aki y lo trece contesta den un proximo reunion.
Te cu awe trahadornan no a wordo yama pa ningun reunion corda pa haya contesta y/o solucion pa nan problemanan.

Pero si tin e cuero di cara pa critica y tira culpa riba e trahadornan di FFD di e mal maneho hiba p'e Directiva, según SEPPA den un comunicado.
Definitivamente, esaki ta un situacion inaceptabel. Trahadornan merece tur respet p'e trabao cu nan ta desplega y si FFD no ta percura pa material, esaki nan mester carga e responsabilidad pe tambe. SEPPA ta spera cu e Directiva nobo tin atencion pa loke tur dos banda tin di bisa y no solamente e Director.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


SAVE ƒ5.00
Grapes Red Seedless
SPECIAL OFFER
ƒ7.99
Per Kg


SAVE ƒ2.00
Avocado(Awakati)
SPECIAL OFFER
ƒ2.99
Each


16oz
SAVE ƒ5.00
Blueberries 16oz
SPECIAL OFFER
ƒ4.99
Each


SAVE ƒ4.00
Watermelon with Seed
SPECIAL OFFER
ƒ12.99
Each


SAVE ƒ3.00
ƒ12.99
Per Kg
American Yellow Cheese


SAVE ƒ2.00
Chicken Teriyaki
ƒ8.75
Per Kg


SAVE ƒ4.00
Bottom Round US Chill
ƒ15.65
Per Kg


SAVE ƒ2.00
Garden Chicken
ƒ7.15
Per Kg
SPECIAL OFFER


SAVE ƒ4.00
SPECIAL OFFER
ƒ15.70
Per Kg
Carni Stoba



SAVE ƒ1.00
ƒ4.29
Each
Mussel Whole Black 1Lb



SAVE ƒ4.00
ƒ20.99
Each
Shrimp Easy Peel 31/40 2Lbs



SAVE ƒ1.40
ƒ1.99
Each
Bar S Hotdog Classic Franks 12oz



SAVE ƒ3.00
ƒ7.99
Each
Chocolate Toast & Churros Cereal


SAVE ƒ1.30
ƒ13.69
Each
Barefoot Wines Assorted 750ml



SAVE ƒ1.45
ƒ14.99
Each
SPECIAL OFFER
Sunshine Bite Size Dogfood 15lbs



SAVE ƒ0.90
ƒ1.99
Each
SPECIAL OFFER
Lucky Body Powder Lavender 10oz



EVERYDAY LOW PRICE
ƒ4.99
Each
CapriSun 10pk Assorted Flavors


SAVE ƒ10.00
Smart Bulb
Bluetooth Controlled
Color Changing
LED 9W A19 E27 110/240V
ƒ49.95
Each
SPECIAL OFFER


SAVE ƒ30.00
Fitness Tracker
-Black
-Purple
-Pink
-Red
ƒ69.99
Each
SPECIAL OFFER

*Offer is valid from 12 July - 18 July 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Yrausquin ta felicita Serlimar

cu nan 22 Freightliner truck nobo













DEN precencia di su Excelencia Minister sr. Otmar Oduber, gerente di benta di Yrausquin, sra. Christina Yrausquin tabatin e honor di entrega 22 Freightliner truck nobo na Director di Serlimar sr. Henley Davelaar.
Ta trata aki di 18 truck di sushi, di locual 5 ta pa recoge desperdicio comercial y 13 pa residencial, y 4 Roll-on Roll-off truck marca Freightliner.

Un di e motibonan mas importante pakico Yrausquin a gana e bid ta cu Serlimar tin hopi aña di bon experiencia cu e marca Freightliner y nan a comproba di ta trucknan di bon calidad, confiabel y duradero.
Aserca di esey Serlimar tabatin cierto rekisito cu e trucknan aki mester a cumpli cu nan pa nan ta adecua.
Ademas, Yrausquin tabatin e mihor oferta di tur bid. Otro motibo ta cu Yrausquin ta un dealer ful operacional cu un garage apto, tecniconan capacita pa mantene y repara e trucknan aki, cu un team su tras den e Departamentonan di Body Shop, piesa y Quick Lane, dedica pa duna servicio excepcional.
Por ultimo pero no menos importante, Yrausquin lo duna entrenamiento regularmente n'e personal di Yrausquin y Serlimar.

Yrausquin, agente exclusivo na Aruba di e marcanan renombra rond mundo Ford, Lincoln, Mitsubishi y Mercedes-Benz, tin 67 aña ta mantene e comunidad di Aruba mobiel y ta brinda servicio excepcional na su cliente, awor ta recien distribuidor exclusivo na Aruba di e marca legendario Freightliner ofreciendo trucknan medium y heavy-duty inovativo y duradero.

Desde 1942 Freightliner ta lidera e industria di trucknan como pionero. Awe, Freightliner te marca number 1 di benta di trucknan heavy-duty na Merca y ta continua cu su historia di inovacion, trahando trucknan ingeniero cu ta yuda companianan desaroya.
Yrausquin ta hopi orguyoso di ta representante di Freightliner, cu e mihor di e mihor, un motor Mercedes-Benz cu rendimiento solido, cu un transmision Allison.
E Roll-on Roll-off trucknan ta bin cu e motor MBE400 y e trucknan di sushi cu e motor MBE 500.
E motor MBE400 a wordo desaroya specíficamente pa Freightliner y ta parti di e famia Detroit Diesel. E transmision Allison ta e diseñado, fabricante y distribuidor mas grandi di transmisionnan completamente automatico di medium y heavy-duty trucknan rond mundo.

Yrausquin ta conoci pa su pasion pa auto, pero un di Yrausquin su balornan mas importante ta famia.
"Nos na Yrausquin ta sumamente orguyoso cu Serlimar tambe a bira parti di nos famia. Nos ta desea Serlimar hopi exito cu e trucknan nobo y cu nan drivernan core hopi kilometer safe y comodo, como tambe tin un gran experiencia di conduci.", asina Christina Yrausquin a comenta.

Pa keda altanto di tur promocion y ofertanan di Yrausquin, bishita nan website www.yrausquin.com of sigui nan riba Facebook na www.facebook.com/yrausquinaruba of Instagram @yrausquinaruba.
Ademas por pasa libremente na Yrausquin situa na L.G. Smith Boulevard 112 of yama na 524 4444 pa mas informacion.

YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

FREIGHTLINER®

Serlimar

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

"Minister Glenbert Croes dunando contenido real na derecho universal di tur mucha riba enseñansa"



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta aplaudi e decision di Minister Glenbert Croes cu un biaha mas ta aproba extra beneficionan pa yuda mayornan riba Asistencia Social cu gastonan di scol. Dunando contenido real n'e derecho universal di tur mucha riba enseñansa, Minister Glenbert Croes a aproba e suma di Afl 220,-adicional pa mucha te na un maximo di Afl 800 pa famia. E suma aki ta pa yuda cubri gastonan manera articulonan pa scol, uniform etc.

Ademas, pa percura pa ningun mucha keda atras, e mandatario a aproba adicionalmente e suma di Afl 120,- cu lo wordo paga directamente n'e scolnan despues cu e mayor(nan) entrega tur e documentonan necesario y cumpliendo cu tur rekisito.

"Mi ta contento pa mira cu Gobierno ta keda cristalisa su vision y mision pa eleva calidad di bida di nos hendenan den tur sector di nos comunidad. E biaha aki cu un enfoke special pa brinda nos muchanan e oportunidad pa nan nunca keda atras di loke ta nan derecho fundamental y universal di haya e oportunidad na un mihor bida y porvenir" Shailiny Tromp-Lee a duna di conoce.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

E trahador ta sufriendo na Aruba

Prijs di cuminda a subi cu 20% den dos aña di tempo

"TUR dia e situacion p'e trahador na Aruba ta birando mas y mas dificil. Den un corto tempo costo di bida a explota cu prijsnan cu a bira impagabel p'e pueblo, especialmente esnan cu entrada mas abao den comunidad", asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa cu un preocupacion grandi.

Segun e ultimo cifranan di Centraal Bureau Statistieken CBS di luna di mei 2019 e componente cuminda/alimentacion (food) a subi cu 12.7%.

CBS su publicacion ta bisa: *"Over the last twelve (12) months, the "Food & catering services" has increased by 11.0%. The "Food at home" index showed an increase of 12.7%. The "Potatoes and other tubers" index increased by 48.6%, the largest increase among the "Food at home" food groups".*

Di momento cu Gabinete Wever Croes a introduci su pakete di medida por a mira aumento dramatico den costo di bida. E aumento entre entre mei di 2017 pa 2018 tabata 6.8%. CBS a raporta na mei 2018: *"Over the last twelve (12) months, the "Food & catering services" has increased by 5.6%. The "Food at home" index showed an increase of 6.8%".*

Tumando e dos aumentonan aki hunto (6.8% y 12.7%) anno mei 2019 por mira cu cuminda a subi cu casi 20% den dos aña di tempo cu efectonan di e medidanan di Gabinete Wever-Croes. Un situacion cruel p'e empleado cu entrada mas margina, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta expresa.

Pakico mi ta bisa e empleado? Mr. Mike Eman ta splica, pasobra ora bo haci un calculacion di e gastonan presupuestario di un famia p'esnan di menos recurso e componente cuminda/alimentacion ta forma proporcionalmente un percentahe hopi mas grandi di nan



gastonan, compara cu un famia cu tin entrada mas halto.

Ora e componente aki cuminda/alimentacion (food) aumenta cu 20% e ta un peso hopi pisa p'esnan di menos recurso. Un ehempel: Afl. 1500,== na cuminda/alimentacion ta 80% di e salario minimo y ta 50% di un salario di Afl. 3000,== pa luna y ta 33% di un salario di Afl. 4500,==.

E impacto ta evidente hopi pisa pa tur hende, pero cruel p'esnan di menos entrada.

Pesey ora di papia di inflacion, cu ta un cifra averahe, ora ta bisa cu esaki tabata 10% den dos aña, pa un persona cu un presupuesto di salario minimo e aumentonan aki ta pisa hopi mas ora mira cu e componente cuminda, cu ta un parti grandi di un presupuesto familiar cu menos recurso, a aumenta cu 20% den dos aña di tempo.

E situacion aki ta conduci na pobresa, sufrimento y dolor den cas di nos trahadornan na Aruba. Gobernante y Parlamentarionan cu ta sostene e Gobierno por keda hunga wega di palabra y purba defende y nenga e realidad amargo aki, pero nos cu ta cana den pueblo ta convivi cu e dolor aki di nos hendenan. Nos a trece alivio den pasado y ta prepara pa trece alivio atrobe, e lider di AVP mr. Mike Eman ta finalisa bisando.

Mas hotel ta mas impacto negativo pa Aruba

ARUBA Warriors a dicidi di trece un biaha mas su opinion encuanto construccion di mas hotel na Arub, cu ta causando un impacto negativo. No ta papia so di construccion di e hotel den Colony, pero tur cu ta bao di construccion na e.o. Palm Beach.

ALGUN DI PUNTO NAN NEGATIVO:

Aruba ta overbevolked, hopi stress riba e isla. Ora tin demasiado hende ta biba riba un cierto grandura di tereno. Tur caminda bo ta topa hende; privacidad ta bira menos. Lugar pa destrai y relaha pa haya trankilidad no tin mas (RECREACION). Hopi lugar grandi, construccion, actividadnan humano (hopi edificio, autonan, trucks, boto riba otro). Nan ta crea un peso malo riba bida di hende cu ta STRESS.

Perde tur tereno pa por produci pa nos mes. (tin depende full riba e sistema di Gobierno pa survive). Mas hende imigra bin traha na Aruba pa motibo di bin cu proyectonan di hotelnan Mas tereno mester roza caminda no tin mas pa roza. Tin traha lugarnan pa keda pa nan biba. Nan ta pone nan den casnan di Gobierno bandi otro. Caminda mayoria bes problema ta bini. Hende mester su espacio pa biba. Nan ta creando un problema sin mester.

***CHEAPLABOR: MAS PROBEZA, MODERN SLAVE**

Cheaplabor: Con nan a desaroya Aruba cu su hotelnan di Ritz Carlton sigi te awor. Practicamente casi niun Arubiano no a traha den e proyectonan di Hotel di Ritz Carlton sigi te awendia.(Cheap labor is when a person works hard for very little money.

They also usually work under really, really, really bad conditions. cheap labor usually happens in factories. This has been going on since the 1800's. This happens in many places like China, Vietnam, Mexico and Indonesia and many more).

Tin cu pone final definitivo na hotel ERA na Aruba. Pa stranhero e cheaplabor ta balapena paso e placa su balor ta subi 5 pa 10x mas na nan pais cu loke un yiu di tera tin cu biba cune pe bay dilanti.

Ultimo 15 aña nan a usa hopi forsa labor di hende-



nan di afor pa realisa proyectonan di hotel cu mayoria biaha nos yiu di tera no a haya trabou. Dus un compentencia inhusto y desaroyo negativo pa nos cu ta di Aruba.

Na Aruba Gobierno ta traha pa corporacion y inversionistanan di afor y usando cheaplabor cu ta imigrantenan. Dus yiu tera tin keda bay atras den trabou y stabilidad.

Cheaplabor ta mantene e gastonan pe companianan corporate y big business abou. Dus mas ganashi pa nan **mes. (Doñonan di compania).**

DESTRUCCION DI NATURALESA

Naturalesa ta wordO destrui, mas sushedad, contaminaCIon di e tera y problemanan di salud. Nos mondi nan ta wordu caba y nos flora y fuana ta sufri di tanto rosamento.

Nos bestia y parhanan ta bira menos den poblacion y menos habitad pa nan biba y surbibi. Aruba su tera ta wordo susha pa mas hende y guestnan di hotel cu ta produsi mas sushi pa Aruba deshaci di nan. Tera ta wordo contamina mas y nos lama rond.di nos. Hopi circulacion.di hende riba otro mas malesa y virus por wordo pega cune.

MAS HENDE; MAS PROBLEMA SOCIAL Y CONFLICTO ENTRE OTRO

Mas hende mas peso pa Aruba carga. Sistema ta caro, cuminda, material. Hende tin biba y surbibi. Esey ta pone hendenan por haya nan mes cu problema husticia di Aruba y esey ta crea problema social mayoria bes.

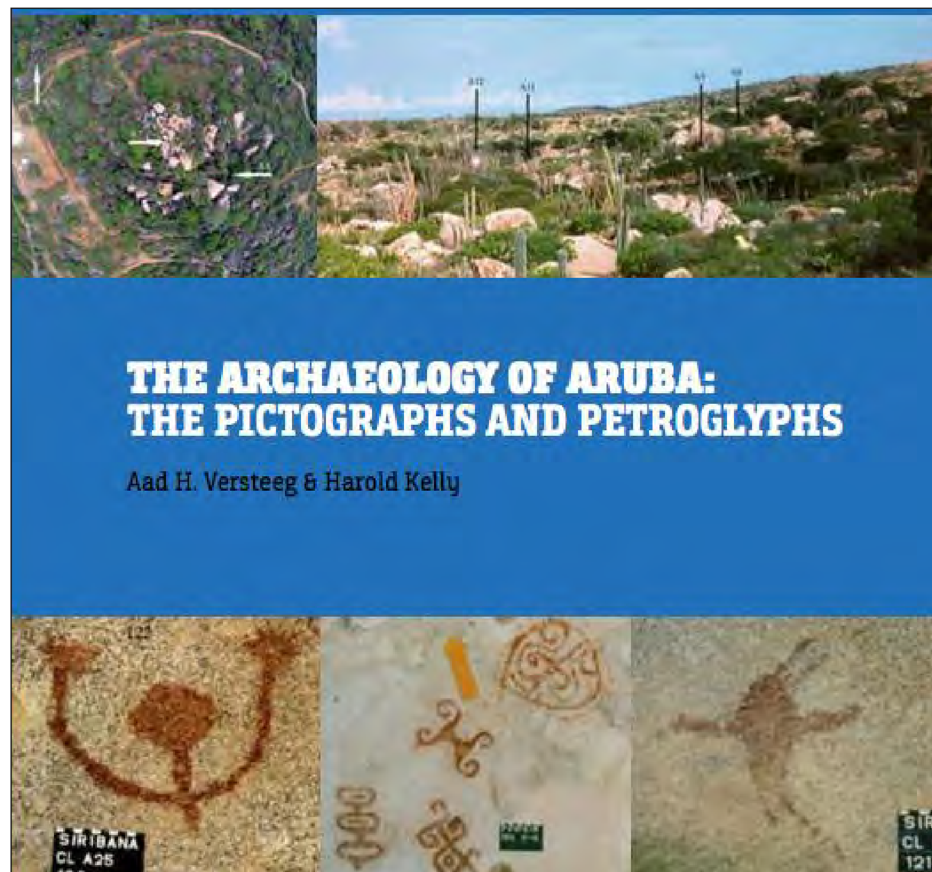
Harold Kelly, co-autor di e buki -"The Archeology of Aruba: The pictographs and petroglyphs" ta na De Wit & Van Dorp Dakota

DESDE su fundacion na aña 1981, Museo Archeologico Aruba a sa di bin cu diferente estudio archeologico.
E actividadnan aki a tuma lugar na nan oficina den Zoutmanstraat y despues for di Irausquinplein y por ultimo desde 2009 for di Schelpstraat.

E diferente estudionan haci y investigacionnan conduci riba diferente tereno a conduci na publicacion di 'The Malmok Preceramic Site, The Tanki Flip Site'y publicacionnan riba cocolishinan cu a ser encontra na e sitionan Pre-Colombiano na Aruba. Un buki pa lectornan di 10 pa 100 aña a ser publica na aña 2009.

E publicacion actual ta resultado di trabaonan y investigacionnan haci pa 21 aña riba 456 Pictographs y 2 Petroglyphs na Aruba.

Diasabra awor dia 13 di juli un di e autornan, Harold Kelly, lo ta presente na Van Dorp Dakota, di 12.00 p.m pa 2.00 p.m, p'asina presenta su buki, y firma esaki p'esnan interesa.



Pasa busca e joya di buki aki cu no por falta den bo boekenkast na cas. De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Pa mas informacion over di nos promocion of servicionan bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp.

Celebracion di 50 aniversario di Sitio di Oracion ta sigui

FUNDACION Venerable Jose Gregorio Hernandez ta participa cu e celebracion di su 50 aniversario ta sigui y lo tuma lugar diasabra awor dia 13 di juli na Sitio di Oracion na T.L. 128.
Nos ta cuminsa prome cu un Santo Sacrificio di Misa pa 10'or di mainta, sigui pa nos brindis di oro.
Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin celebra cu nos e fecha special aki. Aruba, masha danki p'e apoyo duna na nos durante 50 aña!

"E cuebanan scur" otro obra magistral di autor local Yolanda Croes

Lo ta presente na de Wit & van Dorp Dakota pa firma su buki

HUNGANDO den cura di nan madushi, Didi y su gang ta topa cu un entrada magico pa un otro mundo. Leu bou tera, e muchanan ta haya nan mes ta uza nan propio inteligencia y talentonan special pa sobrebibi. Y pa wak si nan por salba nan amigonan nobo di un enemigo mortal….. prome cu nan mundo caba.

Un bunita buki pa muchanan di edad di 10-12 aña. Yolanda Croes ta un autor conoci pa skirbi buki basa riba bida real y esaki ta su di dos buki pa mucha.

"E cuebanan scur" ta un buki di fantasia den e serie: "E aventuranan di Didi y su gang". Cu e storianan aki, e autor ta pinta un mundo magico cu palabra y na mesun momento ta pone atencion riba e daño cu invasion di especie por causa na nos naturalesa.

E ta laga e heroenan Didi, Ziki y Tim-Tim resolve e problema aki, na un forma humano y creativo. E buki ta bini cu ilustracion haci dor di Armando Goedgedrag. Diasabra 13 di juli awor, Yolanda lo ta presente na Van Dorp Dakota di 11.00 a.m pa 1.00 p.m, pa un sesion di firma di su buki.
Mayornan boso yiu a bay over pasa busca un bunita



buki p'e lesa den vakantie. Pues pasa na Van Dorp Dakota diasabra awor y combersa un rato cu Yolanda y asina nos promove nos autornan local.
De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Pa mas informacion over di nos promocion of servicionan bishita nos pagina di Facebook: Dewit/van Dorp.

Soraida Knoop, Agentedi Benta di Coldwell Banker otorga cu reconocimento internacional

RECIENTEMENTE, dia 3 di juli ultimo, Soraida Knoop, Agente di Benta na Coldwell Banker a wordo otorga e premio di International Sterling Society.
E premio aki ta reconoce Soraida Knoop su bentanan impresionante durante aña 2018.
E logro aki nifica cu Soraida ta clasifica den e top agentenan profesional di benta di Coldwell Banker. Esaki ta un logro hopi grandi pa un agente di real estate considerando cu e mercado na Aruba ta uno hopi chikito.

Soraida Knoop su conocemento den e mercado, e sector, y dedicacion na su clientenan ta eleva Coldwell Banker Aruba Realty.
"Dor di ricibi e premio aki pa dos aña consecutivo ta mustra cu Soraida ta hopi dedica na su clientenan. Nos ta orguyoso cu Soraida ta forma parti di nos team"- Dick A. Sougé, doño di Coldwell Banker



ta splica.

Team di Aruba Malmok Runners sa di duna un super bon presentacion

Ganando varios medaya







CLUB Team di Aruba Malmok Runners sa di duna un super bon presentacion y a sa di gana un total di 41 medaya den e 38th Trupial Classic 2019 na Corsou den e dianan 5 pa 7 juli 2019.

Unda cu e team Aruba Malmok Runners su atletanan for di edad di 6 aña te cu adulto a logra gana 9 medaya riba e prome dia di competencia, esta diabierne 5 di juli 2019 y nan a bolbe gana
17 medaya mas riba e di dos dia, esta diasabra 6 di juli 2019 y pa sigi despues gana 15 medaya mas riba e di tres dia, esta diadomingo 7 juli 2019.

Nan a bay cu un delegacion di 41 persona di cual 35 ta atletanan cu a competi y banda di esaki hopi di nan atletanan a logra keda den e top 10 nan den e diferente disciplinanan.

Atletanan destaca ta Jorainne Wester-Maduro cu 6 medaya, sigi pa hoben Hayley Zimmerman cu 4 medaya, sigi p'e chikitonan D'Sheila Milan y Julian Dijkstra ambos cu 3 medaya,sigi pa Dixien Saavedra y Niek Dijkstra y Wayne Beyde cu 2 medaya.

<u>Total Medaya gana tabata </u>13 Oro y 15 Plata y 13 Brons.

Team di Aruba Malmok Runners kier a gradici tur esnan cu a duna un aporte cu nan por a bay.

Beach Tennis World Championship 2019

Aruba ta termina na di 14 lugar

PA 5 dia largo, hungando sigur 2 pa 3 wega pa dia, e team di Aruba a participa n'e "Beach Tennis World Team Championship 2019" na Moscow, Russia.

E aña aki, Aruba a wordo representa pa Aksel Samardzic, Sander Castro, Louis Posner, Eugemine Ignacio y Maartje Heerkens.

Pa sigur 3 di e hungadornan, nan prome experiencia den un torneo asina grandi. Aksel y Sander a participa caba den 2018 y tambe tin mas experiencia cu torneonan internacional.

Louis Posner, un di e promenan cu a cuminsa practica e deporte aki na Aruba, kende no ta residencia na Aruba, pero a keda hunga bou di bandera di su isla, tambe a keda practica e deporte, no unicamente na Hulanda, sino tambe den torneonan den full Europa y sigur tur aña ta nota su presencia den november durante e ITF event organisa pa Beach Tennis Aruba.

Pa recapitula un rato e historia di e Mundial di Beach Tennis, den 2012 esaki a cuminsa cu un total di 15 pais. Den 2013, un total di 20 pais.

Den 2014 por a nota un crecemento atrobe den participacion, caminda 24 pais a participa den e mundial,

Na 2015 mas pais a dicidi di participa, cu a hiba e total na 28 pais. E sorpresa e aña aki tabata sigur e pais anfitrion, cual ta Russia.

Italia a logra mantene nan titulo di campeon, pero Russia a logra kita e di dos lugar for di Brazil. Aña 2016, e record di mas halto di participacion cu un total di 32 pais, tabatin ainda mas sorpresa.

Russia no a keda contento cu e di dos lugar y a pasa pa bay cu e titulo mundial den Beach Tennis lagando Italia na di dos lugar. Na 2017, cu un total di 24 pais cu ta haci lo maximo pa defende nan pais lo mihor posibel, Italia ta reclama nan posicion como e campeonnan di mundo y Brazil ta logra bin bek y ocupa e number 2 di mundo lagando Russia na di tercer lugar.

Pa loke ta 2018, e mes un 3 pais nan a keda cu e puestonan di honor, pero e biaha aki Brazil ta tuma e titulo di campeon, sigi pa Italia y na di 3 lugar Russia.





Pa 2019, tin un total di 16 pais confirma, cual ta: Italia, Russia, Francia, Alemania, San Marino, Japan, Aruba, Chile, South Africa, Morocco, Poland, Latvia, Brazil, Portugal, Spañia y Venezuela.

E resultado nan di 2019 no ta loke e ekipo di Aruba a prepara pe. Terminando na di 12 puesto den 2018, sigur ta haci cu bo kier termina mas halto, pero lamentablemente Aruba ta termina na di 14 puesto.

E ekipo di Brazil a retene su titulo, na di dos lugar Russia y na di 3 lugar Italia

Mas den siman nos lo busca un entrevista cu e hungadornan cu a bay Russia, pa nos por scucha di nan mes, dicon den un deporte asina facil pa entrena na Aruba, 365 dia pa aña solo, cu nos beachnan y tambe sitio amplio y apto pa entrena, ainda nos no ta logra keda den e grandinan rond mundo

Den e Wega di Mens Erger Je Niet Live, tur siman 8 grupo ta sigui y 8 ta bay cas













RESULTADO dia 5 juli, prome wega a bay pa Black Widow y na di dos lugar Screngerenge. Den e di dos wega Killed By The Dice a gana y 297 Gang na di dos lugar.

Den e fin di siman aki di Mens Erger Je Niet Live 8 grupo ta sigui y 8 ta bay cas.

Awe dia 12 di juli ta cuminsa exactamente pa 8:00PM.

Ta hunga den Pool B: X-Clusive VIP Crew, Flat Stone, Drenta Sali y Smash.

Den di dos wega ta hunpa pa 10:00pm: Los Falcetas, Jolly Peeps, Dynamite y Vroom Toyota.

Diasabra 13 di juli den grupo A: Capote, Jolly Jokers, Serlimar All Star y Banana Gang.

Despues ta hunga: Family Gang, Who's Next, El Louvre y Sin Miedo.



Layonel Casimir tabata sin abogado den sala di corte

WILLEMSTAD. E cuidadano Layonel Casimir di 57 aña di edad a cometé un infraccion ferfelo

den tráfico dia 14 di aprel 2019. Manehando su auto riba Winston Churchillweg a resultá cu e tabata bou di influencia di alcohòl y asina ey el a core bay dal den un Volxwagen Jetta.

Den sala di corte Layonel Casimir a presentá sin un abogado cu lo por a defendé su caso. Segun deklaracionnan cu e acusado aki a haci na polisnan tabata pa motibu cu e tabatin un fiesta na su cas y e tabata asina contentu cu fo'i trempan el a cuminsá dal su beternan. Mas aleu Layonel Casimir a deklará den sala di corte cu e tabata un poco nervioso ora cu polisnan a presentá na e sitio.

Remarcabel ta cu den e vehículo cu Layonel Casimir tabata manehá polisnan a topa cu vários bòter di serbes bashí y el a splica cu ta su custumber cu e ta laga e bòternan bashí di serbes den su auto.

No ta bèrdad cu ta asina un cantidad di serbes el a bebe e dia ey, sino solamente 4 bòter di serbes. Fiscal mr. Ivo Out a puntra Layonel si e ta na altura cu awendia kòntròl den tráfico ta muchu mas severo y cu esaki ta enserá ademas e posibilidad cu shofùrnan mester supla, pasando asina e tèst riba uzo di alcohòl. Layonel Casimir no a comentá riba e pregunta hasí na dje, pero pa loke ta trata e accident, esey tabata debí cu el a drey su cara pa mira otro banda sin tuma nota di e vehículo cu tabata asercando den su direccion.

Na fabor di Layonel Casimir ta conta e hecho cu e no tin un carchi di castigu, ni tampoco e ta registrá pa violacion di reglanan di tráfico anteriormente. Pa su coremento di auto bou di influencia di alcohòl, fiscal a demandá un but na rason di 1000 florin, mas 250 florin pa e accident cu el a causa.

Hues mr. G. Edelenbos a haña cu e acusacionnan ta legalmente y convinsentemente probá.

Como cu e no tin un trabou fast, hues señora mr. G. Edelenbos a tene e oportunidad habrí pa paga e but den tèrmino di 5 biaha.
Enfin, si Layonel Casimir no cumpli den e caso cu e keda sin paga e but di 1000 e por lo keda encarselá pa 20 dia y pa loke ta trata e but di 250 florin lo ser'é 5 dia.

Hues a duna boet condicional pa race auto den oranan di anochi na Bandabou



WILLEMSTAD. Otro cuidadano cu a presentá den sala di corte sin un abogado pa defendé su causa ta Ceerlon Jansen. En prinsipio e persona aki tabata den consulta cu abogado mr. Johannes pero, como cu e no tabatin sufisiente placa pa paga abogado, el a disidí di presentá den sala di corte su so, sin un defensa hurídico numa.

Manera Ceerlon Jansen a splica hues, tabata despues di mas di 2 ½ ora di hopi esfuerso y cu yudansa di un mekánico nan a logra laga e auto start. Mas di 11 luna e auto tabata pará y asina sosodé cu awor sí e tabata den reparacion.

Asina cu a logra laga e vehículo start, despues di basta ratu, Ceerlon Jansen a disidí di core bay dal un trep riba velosidad haltu pa tèst e vehículo. Pero na e momentonan ey ya tabatin entre mitar di 11 pa 11or di anochi aya na Bándabou, caminda e tabata y lógicamente e bochincha cu Ceerlon Jansen a causa tabata teribel y lo mester a molestiá bisiña.

Mas aleu a bini padilanti cu e acusado aki tin 30 aña di edad, pues relativamente hóben y bastante dedicá na e auto aki, anto no a tene cuenta cu loke e tabata causando. Ceerlon Jansen a bisa hues cu e tabata rabiá y un poco precupá cu tabata durando asina tanto pa laga e auto start.

El a haci gastonan èxtra, cumprando un motor nobo y e piesanan corespondiente. Tres rònchi Ceerlon Jansen a logra core pasa bay bin cu e auto, pero polisnan cu ya tabata den sercania a sali cu sirena y lus di alarma sendé su tras y pone Ceerlon Jansen para e auto cantu di caminda.

Pa e forma peligroso di manehá e vehículo, Ceerlon Jansen, segun polisnan klaramente tabata den violacion di reglanan di tráfico y sigur tabata causando peliger.

Hues a mustr'é riba e posibilidad di pèrdè kòntròl riba stürwil. El a sigui splica gastonan cu e tabata haciendo y hasta cu e mester a hür auto entre tanto pa hiba su yunan scol. Ceerlon Jansen no tin carchi di castigu.

Fiscal finalmente a demandá un castigu den forma di but, esta un but di 500 florin di cua 250 condicional conektá na un periodo di prueba di 2 aña.

Hues sinembargo a demostrá comprencion pa e acusado y a tene e but moderá, esta un but di 500 florin completamente condicional y mará na un periodo di prueba di 3 aña.

Nagico por a gana demanda pero no a investigá causa di accident

Awor nan tin cu paga Naf. 31.000+

WILLEMSTAD. Diamars hues di Corte den Promé Instancia a dicta veredicto na fabor di doño di un auto cu a hañé envolvi den un accident riba Caracasbaaiweg dia 24 di februari ultimo siendo cu den su veredicto hues a rechasá e argumentonan di Nagico pasobra nan no a laga investigá tur aspecto dje accident.

Anto pa colmo ora cu Nagico a pidi hues pèrmit pa tende un terser persona, hues a ninga.

Den e caso aki un señora a sigura su Hyundai Tucson di aña 2016 All Risk na Nagico pero cu no ta responsabel si causa daño na propiedad di tersera.

Den e caso aki si "the Insured and/or driver was operating / driving the motor vehicle in a reckless or highly irresponsible way that can be considered gross negligence of the part of the Insured and/or driver".

Cu otro palabra e seguro no ta cubri daño na propio auto dje asegurado.

E señora a exigi pa Nagico paga NAf 29.508,31 pero Nagico a rechasá e demanda.

Ta yu dje señora tabata maneá e auto e dia di accident.

E señora a splica cu e ta bendedora y sin auto e no por bishita kliente.

Nagico a indicá cu si nan mester paga mes, nan lo canselá e fiansa dje auto na banco.

E señora a indicá cu e tambe kier caba di paga e auto y haci un fiansa nobo pa e por sin traha.

A keda na hues pa disidi si e señora tin derechi riba e placa y si Nagico mester paga mesora.

Cu e auto a sufri daño no tin discucion pero Nagico ta insisti cu esey ta pasobra e shofur a core iresponsabel y 'roekeloos' y cu Forensyc a midi un lastrá di freno di 30 meter.

E rapòrt ta bisa tambe cu rumores ta core cu tabata tin pustamente cu pasamento di auto entre 44-26Y y un otro vehiculo.

Ademas e yu tabata core 80 kilometer pa ora na lugá di 60 kilometer.



Doño dje ouito a refuta esaki bisando cu no tabatin pustamento sino cu ta un otro auto a subi caminda su dilanti y ela pèrdè control riba su volante. Ademas cu ta 19 aña e hoben tin y no tin asina tanto experencia.

Ela convense hues cu e mucha no tabata core roekeloos.

Nagico na su turno por a laga tende e reportador di Forensyc pero no a haci esaki y 'rumores di un pustamemntu' no ta argumento.

Cu e hoben tabata core mas duro cu legalmente tabata permiti ta un hecho pero esey no ta roekeloos.

E señora a presentá un calculacion cu ta costa NAf 28.474,60 pa drecha e auto pero Nagico kier paga NAf 21.537,01 pasobra despues dje accident balor dje auto a bira NAf 10.768,50.

Finalmente hues a condena Nagico na paga gastonan dje proseso cu ta:

NAf 750 pa pone e caso riba agènda

NAf 349,15 pa notificacion di deurwaarder y 1500 florini na salario di abogado

ademas hues a cokndena Nagico na pago di NAf 28.599,60, y gastonan dje proseso di parti di e señora a rason di NAf 2.599,15.

E señora por pasa busca un cheque pe montante for di ayera mes di e ta desea esey.

Si Leyla Matroos no a violá ningun regla segun Rhuggenaath:

Con mester interpretá e 'zèt' di Ministerio Publico pa laga Aruba haci Investigacion

WILLEMSTAD – Diaranson Ministerio Publico a haci un anuncio cu pa primera vista tabata inocente y rutinario pero cu a despues di un excrutinio poco mas intenso, a lanta mas interogante, sigur si analisá cu e rasonnan mencioná ta parse sospechosamente imaginario.
Mas riba esaki despues.
Nan a transferí e investigacion a base di un denuncia cu Carlos Monk a hací cu tabatin violacion di e obligacion di secresía di Banco Central/Leyla Matroos pa Ministerio Publico di Aruba. E rason 'chimbo' cu nan a duna: pa garantisá integridad, independencia y imparcialidad di e investigacion.

E aparente accion atministrativo cu OM a anunciá diaranson tin un aspecto engañoso y ta duna motibo pa un seri di pregunta cardinal cu meresé un aclaracion cu nos ta pidi na nòmber di pueblo pasobra aparentemente parlamento no ta representá pueblo mas sino nan mes.

Si integridad, independencia y imparcialidad (aparentemente) no semper ta garantisá (sino bo no ta tuma e medida ey), kico esaki ta nificá pa e posicion di Ministerio Público den otro casonan? Esey ta nifica cu nunca lo tin e garantíanan ey?
Si esey ta e caso, ken ta determiná den cada caso si e "integridad, imparcialidad y independencia" ta na peliger? Ken ta disidí a base di e determinacion ey pa entregá e inbestigacion ey na Aruba? Pa e desicion ey si no tin transparencia?
Relacioná cu otro inbestigacionnan cu a ser realisá dor di Ministerio Publico y e desicion di Ministerio Publico pa persiguí e sospechosonan, nos mester cuminsá duda si den e casonan ey "integridad, imparcialidad y independencia" sí tabata garantisá? E cantidad di casonan cu Ministerio Publico a base di sentencia di huesnan a pèrde ta haci nos duda aún mas grandi.
Encuanto e caso espesífico di Banco Central, e hecho cu Ministerio Publico a tuma e paso "no-usual" pa entrega e caso na Aruba ta parse di ta indicá cu for di un of mas órgano di Banco Central precion ta ser ehersé pa move e inbestigacion den sierto direccion. Esey por ta e persona di Ys, cu ta spera cu Ministerio Publico lo guli e batata cayente cu e no tabatin e curashi pa e mes atendé? Cu masha tam tam ela anunciá cu a wanta e investigacion interno di hunta di comisario pa motibo di e investigacion di Ministerio Publico. Of ta e simpatisadónan politico di Leyla Matroos cu ya ta (pre) mira e resultado di e investigacion? Ta nos minister president cu prome cu su ora públicamente a anunciá den parlamento cu Leyla Matroos y Banco Central no a viola ningun ley di secresía?

Awor Ministerio Publico no por contradicí minister president y ta entregá e caso na Aruba?
Tur esakinan ta dudanan cu a surgi encuanto e desicion di Ministerio Publico. Aunke cu nos no ta parlamentario cu pa ley mester haña contesta den tanto siman serca un minister, nos como ciudadano comun mester por haña siciera contesta a base di regla di desencia comun.

Mientras tanto e desòrdo ta sigui na Banco Central. Leyla Matroos ta sigui desafiá presidente di hunta di comisario. E auto BMW cu a cumpra pa e presidente interino a keda den posecion di Leyla Matroos y diariamente tin un peloton di siguridad igual cu esun di Donald Trump tin cu escoltá e auto di sra. Matroos.
Mientras tanto Bòbò Traa ta core un Honda pasobra señor Ys no ta risca pone ordo.
Diaranson contra boluntad di Ys, Leyla Matroos aunke hopi descurashá y resigná tabata na Sint Maarten pa sera Bòbò Traa conosí cu playanan di Sint Maarten como cu mescos cu tabata e caso na Corsou, ya no tin interes pa actividadnan di Banco Central.
Pa coroná obra, Jardim cu mester a haci apertura di un simpocio mañan na Banco Central, a disidí di keda Sint Maarten un dia mas cu su huguete favorito lagando Banco Central un biaha mas na caya.
Na spañó vernáculo nan ta califica un acto asina !Qué descarado!

Sino e caso por bira un denuncia penal

Sehos tin te mayan pa aclará kico nan a haci cu 1% cu a retené

WILLEMSTAD. E comicion di pencionadonan di Sehos a informa directiva di Sehos cu e reservacionnan (camidna a retene 1% di nan salario) for di 1991 bin ariba tabata un palabracion entre CBV e tempu y Sehos.

Pues Sehos no por disidi nan so di saca e reservacionnan for di nan cuentanan anual.

Pio ahinda sabiendo cu tin disputa riba e destino di e reservahon Sehos mester a lag'e den e cuentanan anual.

E accountantsbureau cu a sertifica e cuenta mester a haci e pregunta aki na Sehos òf t'asina cu Sehos a malinforma e bureau.

Presidente dje comicion di pencionadonan a atverti cu esaki ta algo lo por tin consecuenshanan penal na momento cu bay Ministerio Publico.

Nan ta warda contesta di Sehos riba e conseho cu e delegacionnan a manda pa Sehos, pa mas tarda diabièrnè 12 di juli.

E comicion a splica un biaha mas cu e 1% cu a reserva for di salarionan basico bo no ta miré riba e spesificacionnan di salario, pasobra e ta un componente di e 10 % cu Sehos a pone pa trahadonan.

Ademas den e statutonan di e fondo Sehos mes ta bisa cu e reservacion di 1% a ser retene for di salario di cada persona y ta e capital inicial ('begincapitaal') pa lanta e fondo.



Wardami, O Dios, pasobra den Bo mi ta tuma refugio.
Salmo: 16

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Emma Dijkhoff- Dijkhoff

*5-12-1939 + 7 juli 2019

Na nomber di:

Su yiu: Harold y su esposa Vanessa Dijkhoff-Franco
Su esposo: + Andres Dijkhoff
Su yiunan: + Frederick Dijkhoff
+ Haime Dijkhoff
Nietonan: Andrew, Naydine y Joaline Dijkhoff
Rumannan: +Thomas Dijkhoff y famia
Martin Dijkhoff y famia
Lita Gonzalez -Dijkhoff y famia
+Tony Dijkhoff y famia
Maggie Dijkhoff y famia
Venancio Dijkhoff y famia
Vicky Dijkhoff y famia
Fransisco Dijkhoff y famia
+ Juan Dijkhoff y famia
Aurora Dijkhoff y famia
Swa y cuñanan: + Ricardo Dijkhoff y famia
+ Lucila Geerman y famia
+ Agnes Bremer-Dijkhoff y famia
Julieta Maduro-Dijkhoff y famia
+ Sebastian Dijkhoff y famia
+ Lucia Geerman-Dijkhoff y famia
Josefa Dijkhoff
Maikel Dijkhoff y famia
Amiganan di cas: Lucia Dijkhoff y famia, Mercedes Bautista y famia y Mary Rasmijn y famia
Demas famia: Dijkhoff, Petrochi, Kelly, Tromp, Heide, Franco, Muyale, Quant, Habibe, Bonarriba, Gonzalez, Giel, Hernandez, Boekhouwer, Bautista, Rasmijn, Vrolijk

Ta invita pa asisti na e condolencia y acto di despedida, cu ta tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 12 di juli 2019 di 9or pa 11or di mainta.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas, y si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths
of righteousness for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

It is with deep sorrow we announce the passing of:



Teodor Fernando Patterson

*21-10-1945 - †11-07-2019

Date and time of farewell service will be announced at a later time.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Pa medio di esakinoscomofamia kier a mandapalabranan di gradicimentona tur e personanan cu di un manera of otro a dunanossosten, forsa y consuelodurante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nosdefuntostima:



Johannes Edward Tromp

Mihorconocicomo "Eddy"

Nos comofamia ta apreciamashahopimesbosomuestra di atencion y alabestawata un gran sosten pa nos. Mi kier a gradicicada un persona pa nan yamadanan, mensahenan, carchinan. Un danki special na Wit GeleKruis y tambenaKoning-inWilhelmina KanKer Fondsmashadanki pa tur cos. Un danki di curasonnaboso tur
. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Cu Eddy soseganapaz y noskedacord'e semper alegre.

Na mesmomentonos ta invitafamia, amigo y amiga-, bisiña- y conocirnan pa compañanosna 3 Santo Sacrificio di Misa namisaBirgen di Fatima Dakota diabierna 12 di juli 7:00 pm, diasabra 13 di juli pa 7:00pm y diadomingo 14 di juli 6:00 pm.

Bosopresencia ta altamenteaprecia.

Comicion pensionadonan Sehos ta reacciona riba declaracion di director finansiero Sehos

WILLEMSTAD. Comicion di pensionadonan y esnan conserní a tuma nota di comentarionan di director finansiero di Sehos sr. Elvis Thodé, via medionan di comunicacion caminda ela laga pasa cu e locualnan cu comicion a entrega na Sehos no ta valido.

E ta refuta palabracionnan hasí entre Sehos y CBV den pasado. E ta bisa cu hopi cos no a ser pone riba papel.

Ta hustamente diferente palabracionnan cu a ser hasí anteriormente y cartanan di directiva y directornan di Sehos, comicion di pencionadonan a entrega ultimamente na Sehos. E ta bisa cu nan ta 'deal' cu loke ta riba papel. E mes tabata den comicion chici como delegacion di Sehos y nan delegacion a ninga categoricamente pa papia riba e documento cu pencionadonan a presenta pa contradisi e locual nan a trese den nan documento.